



Corporation de Gestion  
de la Voie Maritime  
du Saint-Laurent

The St. Lawrence  
Seaway Management  
Corporation

Sommaire annuel  
**2025-2026**

# Exécuter Croître Diriger

Nous relient le Canada  
et les Grands Lacs  
au reste du monde



# Table des matières

|                                                                   |    |                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------|----|
| Aperçu .....                                                      | 3  | Croître.....                                                  | 22 |
| Nos engagements communs.....                                      | 4  | Points saillants sur le transport .....                       | 23 |
| Nos efforts pour soutenir<br>la durabilité de l'entreprise .....  | 5  | Trafic par produit par saison de navigation .....             | 24 |
| Message du président.....                                         | 6  | Initiatives de marketing .....                                | 25 |
| Ouverture de la saison de navigation .....                        | 9  | Service immobilier et développement .....                     | 26 |
| Faits saillants de la saison .....                                | 10 | Innovation.....                                               | 27 |
| Exécuter.....                                                     | 11 | Diriger.....                                                  | 29 |
| Performance en matière de sécurité .....                          | 12 | Relations avec les collectivités<br>et les gouvernements..... | 30 |
| Saison de navigation .....                                        | 13 | La voie vers la carboneutralité.....                          | 31 |
| Système d'information sur les tirants d'eau .....                 | 14 | Gouvernance d'entreprise .....                                | 32 |
| Gestion des infrastructures<br>et renouvellement des actifs ..... | 15 | À propos de la Voie maritime du Saint-Laurent .....           | 34 |
| Infrastructures .....                                             | 16 |                                                               |    |
| Cybersécurité .....                                               | 17 |                                                               |    |
| Équité, leadership et recrutement .....                           | 18 |                                                               |    |
| Reconnaissance .....                                              | 19 |                                                               |    |
| Finances.....                                                     | 21 |                                                               |    |



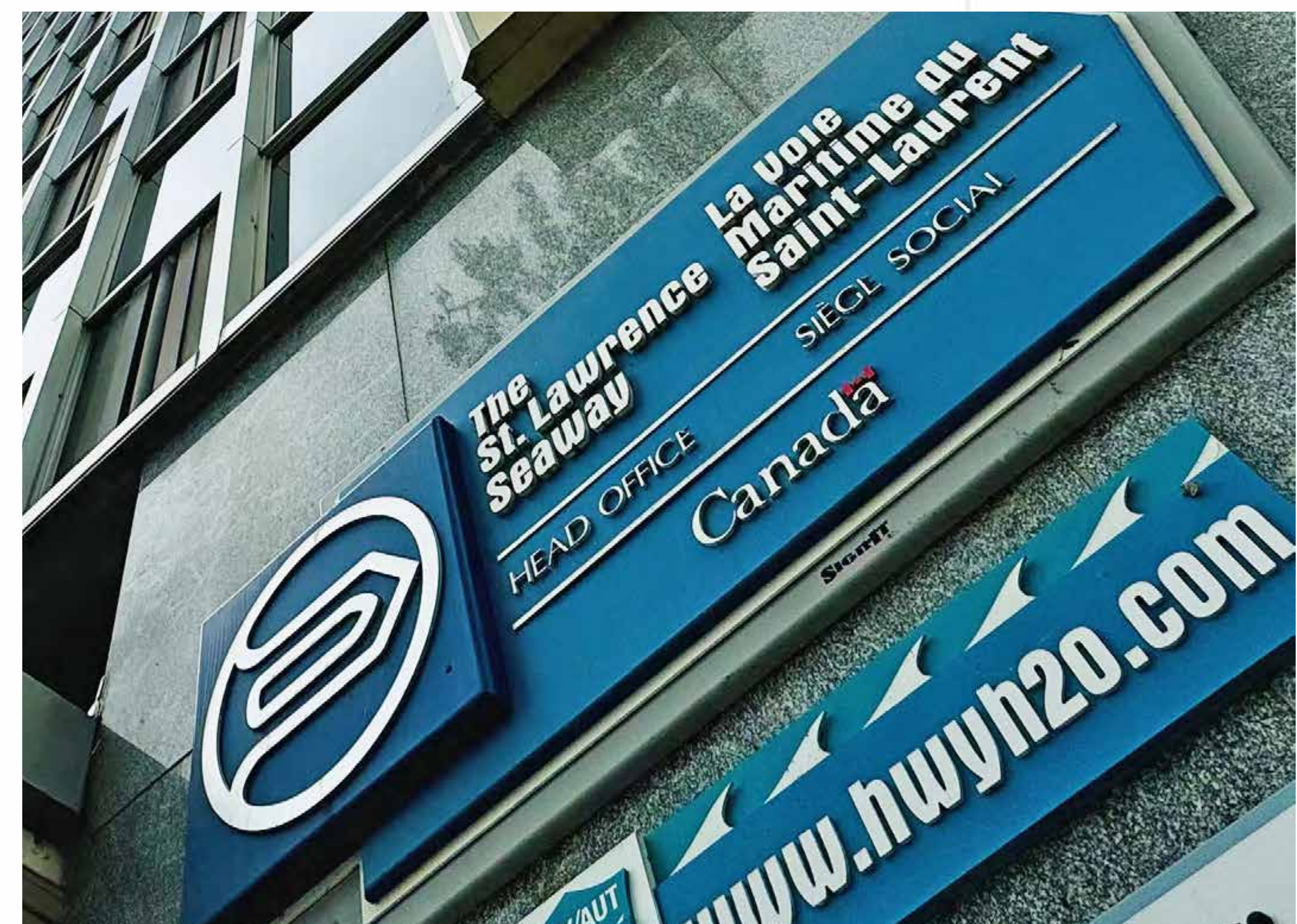
**Photo de couverture :** Le M/V Greenwing, un navire de la flotte de Canfornav

Exécuter  
Croître  
Diriger

## Aperçu

La Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent (CGVMSL) est une société sans but lucratif qui est responsable du passage sécuritaire et efficace du trafic maritime dans les installations de la Voie Maritime canadienne, où se trouvent 13 des 15 écluses situées entre Montréal et le lac Érié.

La CGVMSL joue un rôle primordial pour faire en sorte que la voie navigable demeure un réseau sécuritaire et bien administré, qu'elle partage avec son homologue américaine, la Great Lakes St. Lawrence Seaway Development Corporation (GLS).



## Notre raison d'être

Nous relient le Canada et les Grands Lacs au reste du monde.

## Notre vision

Être un corridor commercial de calibre international, reconnu pour sa sécurité, son leadership et ses innovations, ainsi que pour les personnes qui assurent la fluidité des échanges commerciaux avec le reste du monde.

## Notre mission

Nous assurons la fiabilité de la Voie maritime afin que les navires puissent circuler en toute sécurité, que les échanges commerciaux soient fluides et que les collectivités prospèrent. Chaque transit est un lien vital - reliant les personnes, les marchandises et les occasions - grâce à notre équipe spécialisée, à notre esprit d'innovation et à notre engagement envers un avenir durable dévouée aux valeurs que nous partageons.

## Nos valeurs

Sécurité et mieux-être | Collaboration | Intégrité | Innovation



Cliquez ici pour en savoir plus sur **la Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

## Nos engagements communs

### Exécuter

#### Améliorer

la prestation de  
nos services

#### Renforcer

nos pratiques liées  
à la gestion du personnel

#### Optimiser

les investissements dans  
les infrastructures

#### Augmenter

la productivité et la  
transformation numérique

#### Assurer

la résilience financière

### Croître

#### Accroître

le recours à la Voie  
maritime comme mode  
de transport

#### Devenir

une organisation  
davantage axée sur  
les client(e)s

#### Développer

de nouvelles sources  
de revenus

### Diriger

#### Nous assurer

que la valeur et le potentiel  
de la Voie maritime  
sont reconnus par le  
gouvernement du Canada

#### Mobiliser

les intervenants autour du  
rôle et de la valeur de la  
Voie maritime

#### Renforcer

l'image de marque  
et la notoriété de la  
Voie maritime

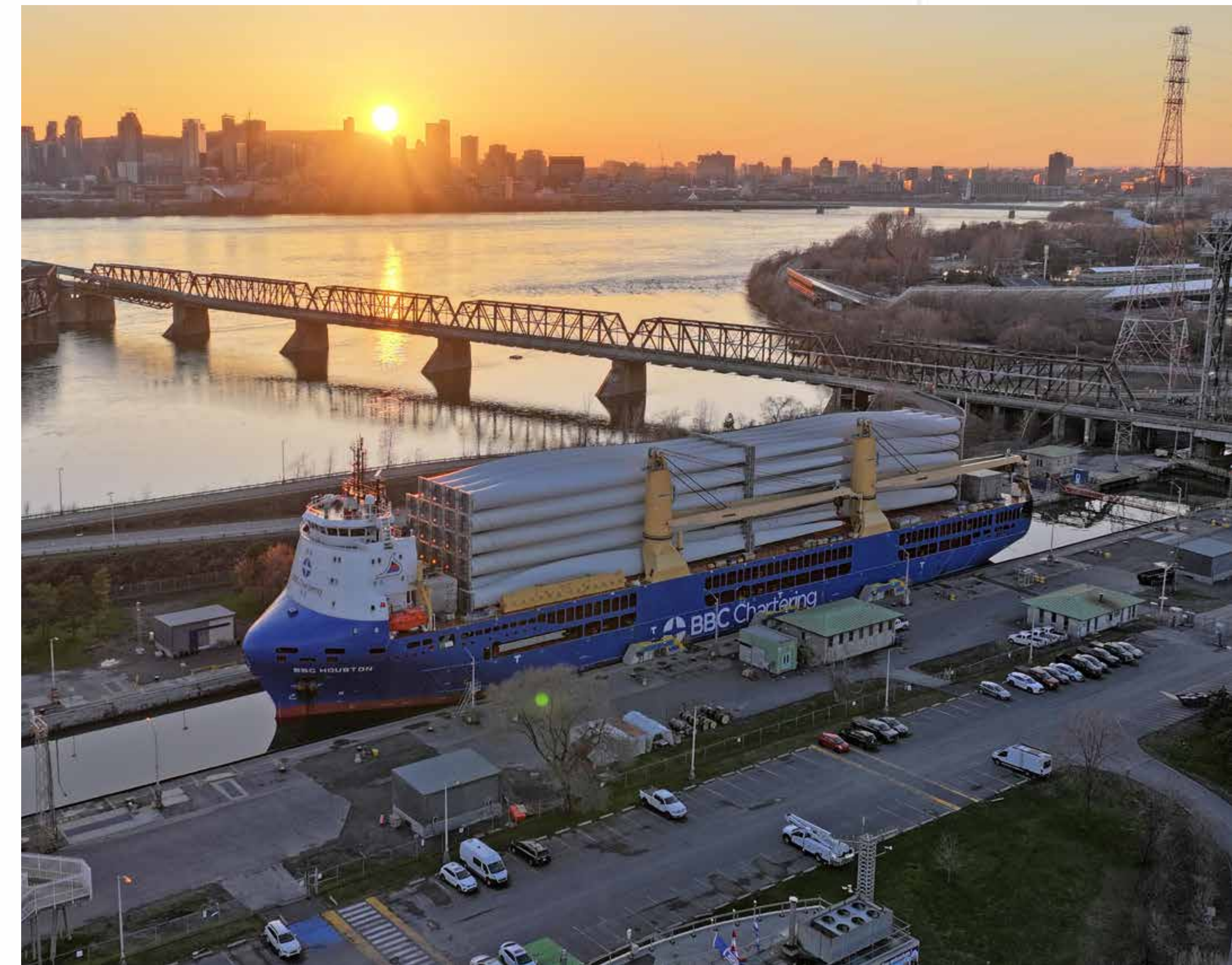
Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Notre travail pour soutenir la durabilité de l'entreprise

Dans le cadre de notre engagement relatif à la gestion responsable de l'environnement, à notre responsabilité sociale et à la gouvernance, nous avons le plaisir de présenter notre deuxième Rapport sur la durabilité. Ce rapport propose un survol détaillé des initiatives mises en œuvre par la CGVMSL dans le but d'exercer une influence positive.

Le Rapport sur la durabilité présente les progrès réalisés en vue d'atteindre 8 des 17 objectifs de développement durable des Nations Unies sur lesquels la CGVMSL a un certain contrôle, notamment :



Le *BBC Houston* à l'écluse de Saint-Lambert

 Pour consulter le **Rapport sur la durabilité de la CGVMSL 2025-2026**, cliquez ici.

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières



Jim Athanasiou,  
président et chef  
de la direction, Corporation  
de Gestion de la Voie Maritime  
du Saint-Laurent (CGVMSL)

## Message du président

La dernière année a mis en évidence le rôle essentiel de la Voie maritime du Saint-Laurent en tant que porte d'entrée fiable et résiliente, reliant le Canada et la région des Grands Lacs au reste du monde. En cette période marquée par les pressions économiques, l'incertitude mondiale et l'évolution des dynamiques commerciales, la Voie maritime joue un rôle clé en soutenant les chaînes d'approvisionnement essentielles et en consolidant la présence du Canada sur les marchés internationaux.

Au cours de la dernière année, nous avons lancé notre nouveau plan stratégique, qui met l'accent sur trois engagements communs : exécuter, croître et diriger. Ensemble, ces engagements fournissent un cadre concret qui définit notre façon de travailler, de collaborer et de positionner la Voie maritime pour l'avenir.

Comme vous le constaterez à la lecture du sommaire annuel, notre histoire se distingue par l'excellence de nos services, l'expansion de notre présence et une vision claire de notre mission. Encore à ce jour, ces engagements continuent de guider nos actions, qui visent à garantir que la Voie maritime reste un corridor commercial solide et fiable.

Fidèles à cette orientation, nous restons déterminés à continuer d'assurer un rendement optimal aujourd'hui, tout en consolidant le réseau de demain.

Exécuter  
Croître  
Diriger



## Exécuter

### Promouvoir l'excellence opérationnelle dans l'ensemble de l'organisation

La prestation d'un service sécuritaire, fiable et efficace demeure au cœur de notre mandat. Malgré les défis rencontrés, la Voie maritime a été en mesure d'atteindre ses objectifs en traitant environ 37 millions de tonnes de marchandises et en soutenant les chaînes d'approvisionnement essentielles, qui relient les entreprises et les collectivités aux marchés du monde entier.

La fin de la dernière saison de navigation a illustré notre capacité à faire face à des conditions difficiles. Devant des conditions météorologiques éprouvantes et divers défis opérationnels, des efforts supplémentaires ont dû être déployés en matière de coordination avec les utilisateur(-trice)s et les fournisseurs de services. Nos équipes ont su faire montre de professionnalisme et de détermination afin de nous permettre de poursuivre nos activités en toute sécurité dans des circonstances exigeantes.

Ces expériences ont certes permis de démontrer la force de notre organisation, en plus de nous enseigner de précieuses leçons. Nous continuons d'ailleurs à apprendre et à nous améliorer, en renforçant chaque jour notre capacité à fonctionner efficacement dans des conditions de plus en plus complexes.

Parallèlement, nous progressons vers l'atteinte des priorités qui sous-tendent la prestation de nos services : investissements dans les infrastructures, perfectionnement de la main-d'œuvre et transformation numérique. Ensemble, ces mesures permettent de garantir que la Voie maritime reste fiable, efficace et prête à répondre aux besoins de ses utilisateur(-trice)s.

## Croître

### Travailler à augmenter les volumes de marchandises et les revenus

À la Voie maritime, la croissance se mesure bien au-delà des volumes de marchandises. Il s'agit de renforcer la pertinence de notre organisation et d'élargir notre rôle au sein du réseau de transport dans son ensemble.

Bien que nous continuions de miser sur l'accroissement du taux d'utilisation, la dernière année a également été marquée par un changement dans la façon dont notre organisation est perçue. La Voie maritime est de plus en plus présente dans les grandes discussions au sujet du commerce, des infrastructures et des chaînes d'approvisionnement, tant au sein du gouvernement que de l'industrie.

Cette visibilité croissante reflète une meilleure compréhension de la valeur stratégique de la Voie maritime en tant que corridor commercial essentiel. Elle suscite les échanges avec les décideurs, améliore notre positionnement en lien avec de futurs investissements et ouvre la porte à des occasions d'accroître notre impact.

Nous travaillons également à affiner notre orientation client en tissant des liens, en améliorant notre prestation de services et en repérant les occasions de générer de la valeur.

Exécuter  
Croître  
Diriger

# Diriger

## Nous faire connaître, comprendre et reconnaître

La CGVM SL continue de resserrer ses liens avec le gouvernement du Canada, de s'engager activement auprès des différents intervenants et de se coordonner avec ses partenaires américains. Notre leadership s'illustre au quotidien par la sécurité de nos opérations, la fiabilité de notre service et le support que nous offrons à nos client(e)s et à nos collègues.

Ces actions consolident la réputation de la Voie maritime comme une organisation professionnelle et tournée vers l'avenir. À son tour, cette réputation stimule les investissements et la croissance, et sécurise la position centrale de la Voie maritime au sein du réseau de transport nord-américain.

Notre engagement en faveur de la durabilité guide ce rôle de chef de file. En offrant l'un des modes de transport les plus respectueux de l'environnement, la Voie maritime contribue à la réduction des émissions et au développement de chaînes d'approvisionnement plus durables.

# Un regard vers l'avenir

À l'approche de notre 68<sup>e</sup> saison de navigation, nous sommes conscients que notre environnement de travail continuera d'être marqué par l'incertitude.

Nous avons toutefois confiance en la force de notre organisation. Notre personnel a su, à maintes reprises, démontrer sa résilience, son professionnalisme et sa volonté d'accomplir son travail de façon sécuritaire et efficace.

C'est en continuant à offrir un service hors pair, à favoriser la croissance et à démontrer notre leadership que nous nous assurerons que le réseau Grands Lacs-Voie maritime du Saint-Laurent demeure un corridor commercial de renommée mondiale, qui est là pour rester.

Au nom de l'organisation, je tiens à remercier nos employé(e)s, nos partenaires et tous les intervenants pour leur collaboration et leur soutien sans faille.

Je vous invite maintenant à parcourir ce rapport et à découvrir ce que nous avons accompli ensemble au courant de la dernière année.



**Jim Athanasiou**

Président et chef de la direction

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Ouverture de la saison de navigation

La 68<sup>e</sup> saison de navigation a débuté le 22 mars. Cet événement a été souligné le lendemain à l'occasion d'une cérémonie d'ouverture tenue à l'écluse de Saint-Lambert, à Montréal.

Le M/V *Blacky*, exploité par Canfornav, était à l'honneur.

Des partenaires de l'industrie ainsi que des représentant(e)s du gouvernement du Canada et des États-Unis ont pris part à l'événement, soulignant le rôle de la Voie maritime en tant que corridor commercial binational. Le ministre canadien des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes, Steven MacKinnon, était également présent. Il en a profité pour réaffirmer l'appui du gouvernement du Canada envers le rôle clé de la Voie maritime dans le renforcement de la résilience de la chaîne d'approvisionnement et la stimulation de la croissance économique.

En tant que chaînon stratégique reliant les Grands Lacs aux marchés mondiaux, la Voie maritime soutient l'industrie, les collectivités et le développement économique à travers l'Amérique du Nord en facilitant la circulation des principaux produits de base.



Le M/V *Blacky* était à l'honneur lors de la cérémonie



Cliquez ici pour visionner une courte vidéo de la **cérémonie d'ouverture**.

## Faits saillants de la saison

Produits 2025-2026

**102,1**  
millions de dollars

Investissement  
total dans le  
renouvellement  
des actifs

**114,2**  
millions de dollars

Total des jours  
de navigation

**296**

Tronçon Montréal-  
Lac Ontario

**298**

Canal Welland

Total des  
transits de  
navires

**3 931**

Total des  
transits de  
bateaux de  
plaisance

**8 546**

Exécuter  
**Croître**  
Diriger

Table des  
matières

# Exécuter

11

Sommaire annuel 2025-2026

Exécuter  
Croître  
Diriger



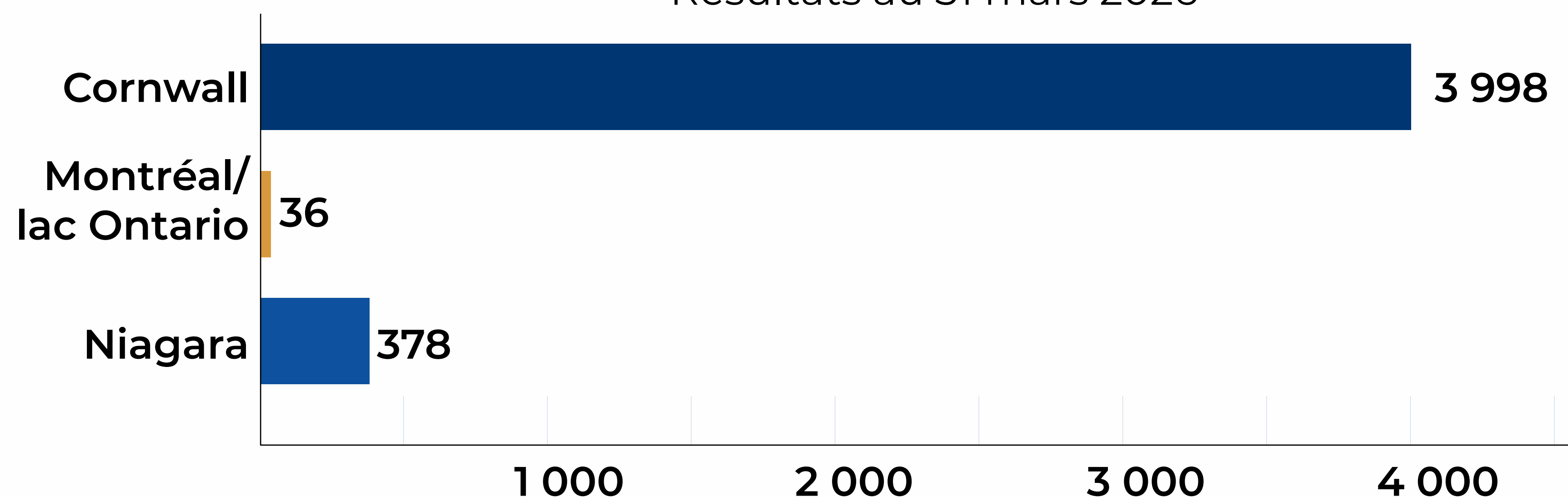
# Performance en matière de sécurité

À la CGVMSL, la sécurité et le mieux-être représentent bien plus que de simples politiques : ce sont des valeurs fondamentales. Le principe directeur de la CGVMSL, « Nous plaçons la sécurité et le mieux-être au cœur de toutes nos activités et nous veillons les uns sur les autres », reflète notre engagement à offrir un environnement de travail sécuritaire et accueillant.



## Nombre de jours depuis le dernier incident avec perte de temps

Résultats au 31 mars 2026



La CGVMSL part du principe que tous les accidents du travail peuvent être évités. Chaque membre de l'équipe est responsable non seulement de sa propre sécurité, mais aussi de celle de ses collègues. Jour après jour, nous travaillons à renforcer nos pratiques relatives à la santé et la sécurité avec un objectif clair en tête : zéro blessure.

Des améliorations importantes ont été apportées au système de sécurité, dont le développement continu d'un programme de protection contre les chutes, la mise à jour de nos processus de déclaration des incidents liés à la sécurité, l'adoption de normes conformes aux pratiques exemplaires pour l'équipement de protection individuelle, ainsi que la création d'une vidéo d'orientation à l'intention des employé(e)s et des entrepreneurs visant à consolider la culture de la sécurité.

Par ailleurs, un incident entraînant une perte de temps s'est produit à Montréal en février 2026, juste avant que l'organisation n'atteigne une année complète sans incident de la sorte. Cet incident a rappelé l'importance de maintenir une solide culture de la sécurité et de poursuivre l'amélioration continue.

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

## Saison de navigation

L'ouverture de la saison de navigation a eu lieu le 22 mars 2025, tant pour le tronçon Montréal-Lac Ontario (MLO) que pour le canal Welland (tronçon Niagara). Les derniers navires ont terminé leur traversée du tronçon MLO le 11 janvier 2026, portant à 296 le nombre total de jours de navigation. Quant au canal Welland, il a été fermé le 13 janvier 2026, pour un total de 298 jours de navigation.

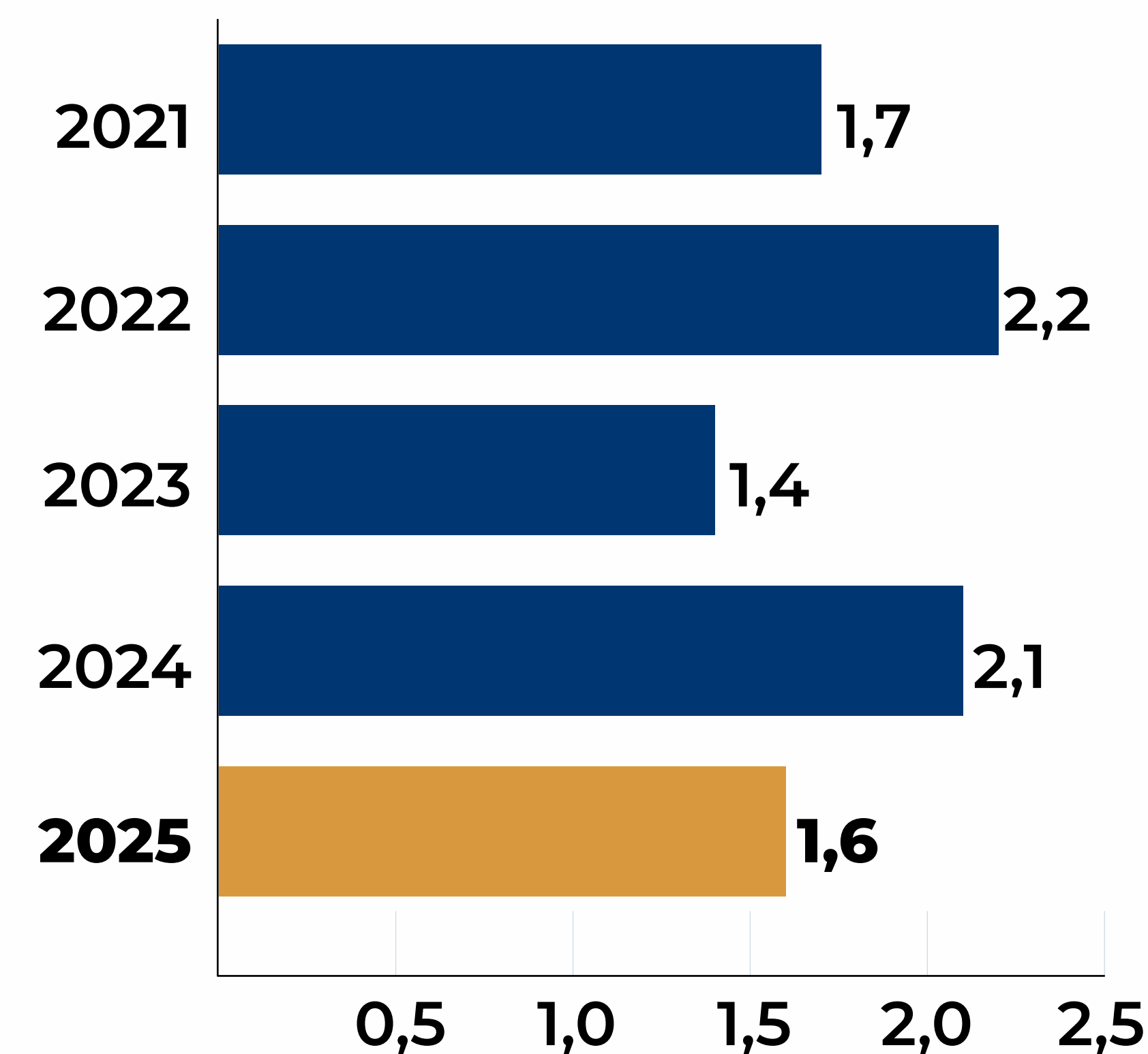
La fin de la saison de navigation a été marquée par certains défis de taille liés aux conditions météorologiques, comme la présence de glaces et le froid intense. Malgré ces conditions difficiles, les employé(e)s de la Voie maritime ont fait preuve d'un professionnalisme et d'une résilience exemplaires, en accomplissant leurs tâches de façon sécuritaire et efficace, jusqu'au tout dernier jour de la saison. Leur collaboration étroite et leur engagement ont permis d'assurer une fermeture sécuritaire et méthodique, témoignant de la force du personnel de la Voie maritime et leur valant la reconnaissance des intervenants de l'industrie pour leur leadership et leur dévouement.

## Sécurité et sûreté maritimes

Le transport maritime demeure le moyen le plus sécuritaire et le plus fiable pour transporter des marchandises. Au cours de la saison de navigation 2025, 9 incidents mettant en cause des navires commerciaux et entraînant des dommages aux navires ont été signalés, soit 1,6 incident par 1 000 passages. Ce résultat démontre que le transport maritime constitue un mode de transport sécuritaire.

### Taux d'incidents impliquant un navire par saison de navigation

Nombre d'incidents par 1 000 passages



Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Système d'information sur les tirants d'eau

Le tirant d'eau d'un navire correspond à la distance verticale entre la ligne de flottaison et le bas de la quille. On détermine le tirant d'eau maximal d'un navire pour une navigation sécuritaire en fonction de la profondeur de l'eau. Les navires qui sont munis du système d'information sur le tirant d'eau (SIT) bénéficient d'un tirant d'eau supplémentaire de 7 cm, ce qui peut représenter jusqu'à 400 tonnes de marchandises supplémentaires. Le nombre de navires munis du SIT a quadruplé depuis 2021, passant de 35 à 142 cette saison.

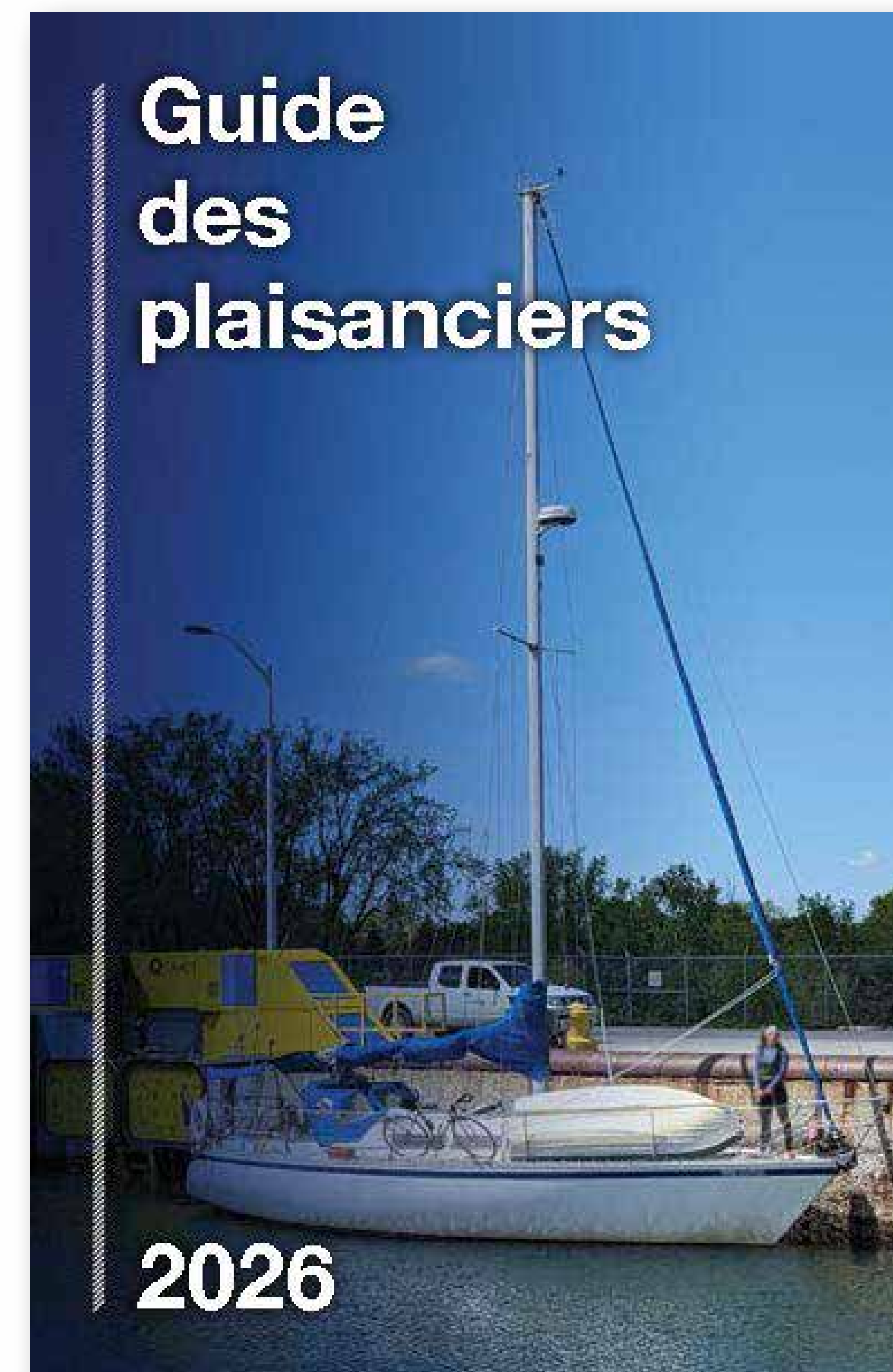
## Saison de navigation de plaisance

La Voie maritime constitue une voie navigable vitale pour la navigation commerciale, qui accueille aussi les embarcations de plaisance au cours d'une période déterminée. En plus de présenter des avantages économiques pour les collectivités avoisinantes, la saison de navigation de plaisance contribue à promouvoir le tourisme et les activités récréatives. Au cours de la saison 2025, 3 192 bateaux de plaisance ont traversé les écluses du canal Welland, et 5 354 celles du tronçon Montréal-Lac Ontario.

Un horaire encadrant la présence des embarcations de plaisance dans ce tronçon permet d'optimiser la planification des déplacements. Les plaisancier(-ière)s peuvent créer, modifier, annuler et payer leurs passages grâce à la plateforme libre-service en ligne.



Cliquez ici pour en savoir plus sur **la présence des embarcations de plaisance** dans la Voie maritime.



Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Gestion des infrastructures et renouvellement des actifs

La CGVMSL a poursuivi sa lancée en matière d'investissements dans les infrastructures essentielles dans l'ensemble du réseau afin de renforcer la fiabilité, la sécurité et la résilience à long terme de ce corridor commercial vital.

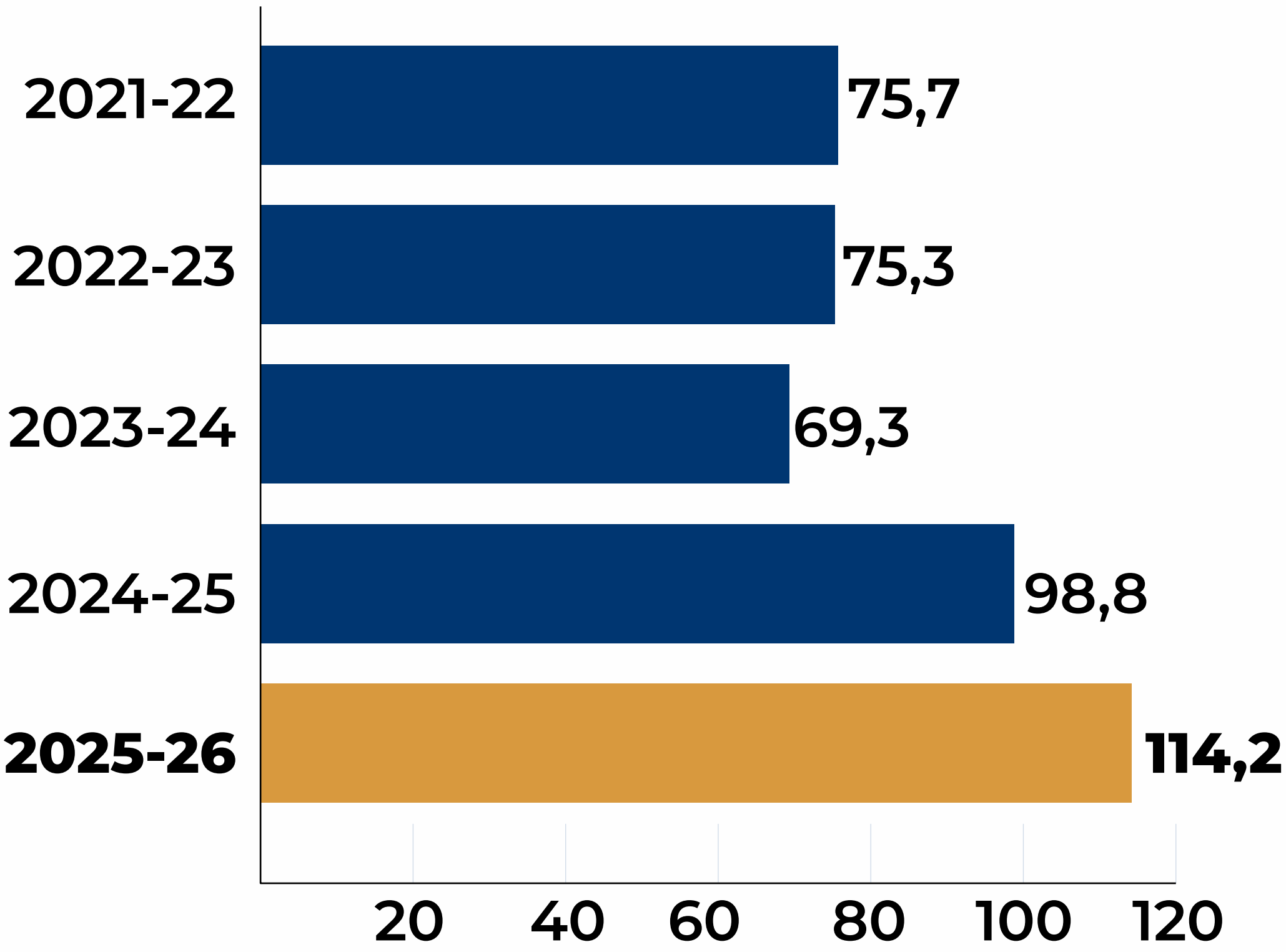
En 2025-2026, ce sont 114,2 millions de dollars qui ont été injectés dans les initiatives de renouvellement, d'entretien et de modernisation. Ces investissements visent à assurer la circulation continue, sécuritaire et efficace des marchandises, ainsi qu'à prolonger la durée de vie et optimiser le rendement des principaux actifs qui peuplent le réseau.

Parmi les différents travaux menés cette année dans le but d'améliorer la fiabilité et l'efficacité opérationnelle du réseau, mentionnons l'amélioration des infrastructures des écluses, des systèmes mécaniques et électriques, de l'équipement de navigation ainsi que d'autres biens.



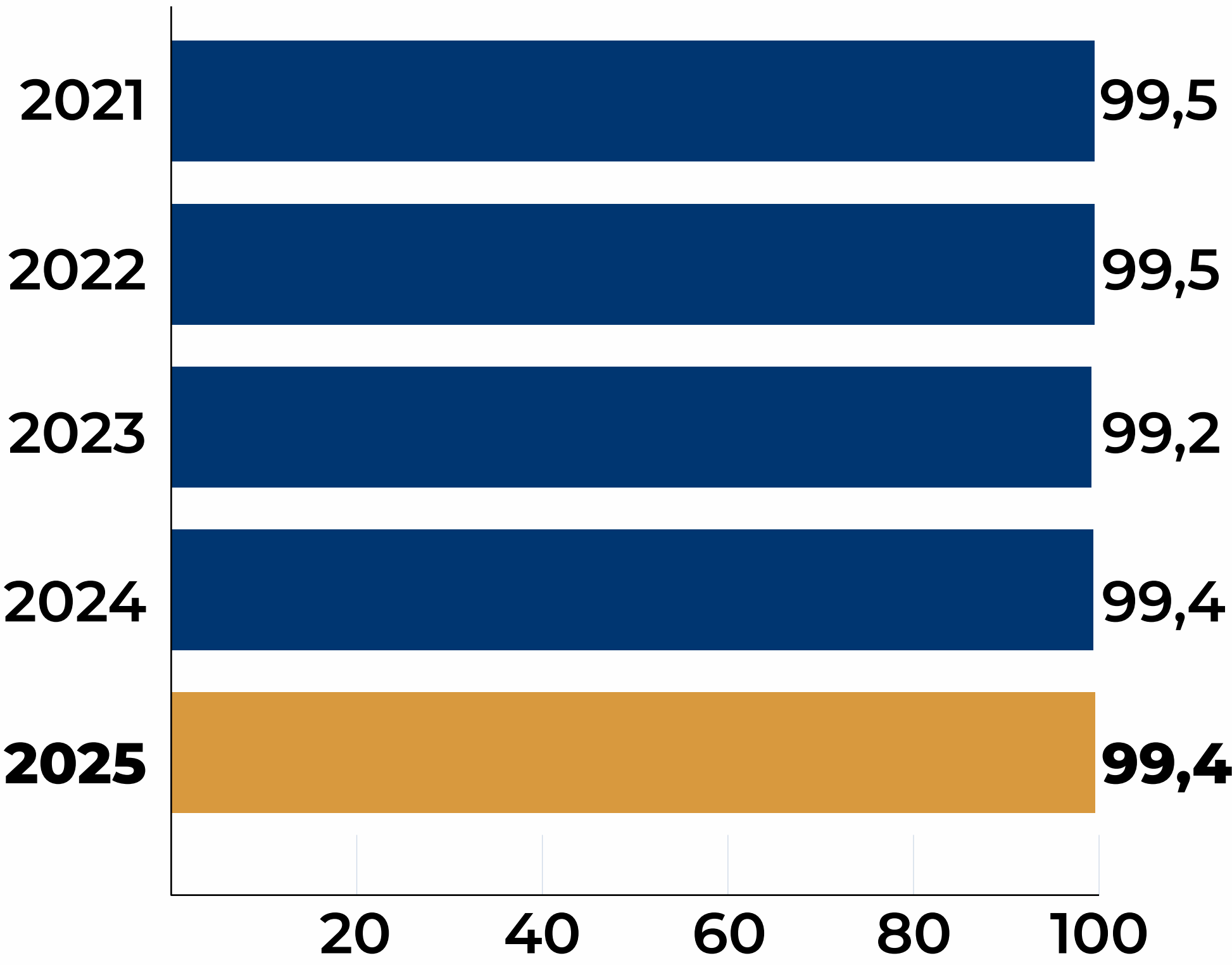
## Dépenses pour le renouvellement des actifs

En millions de dollars par exercice

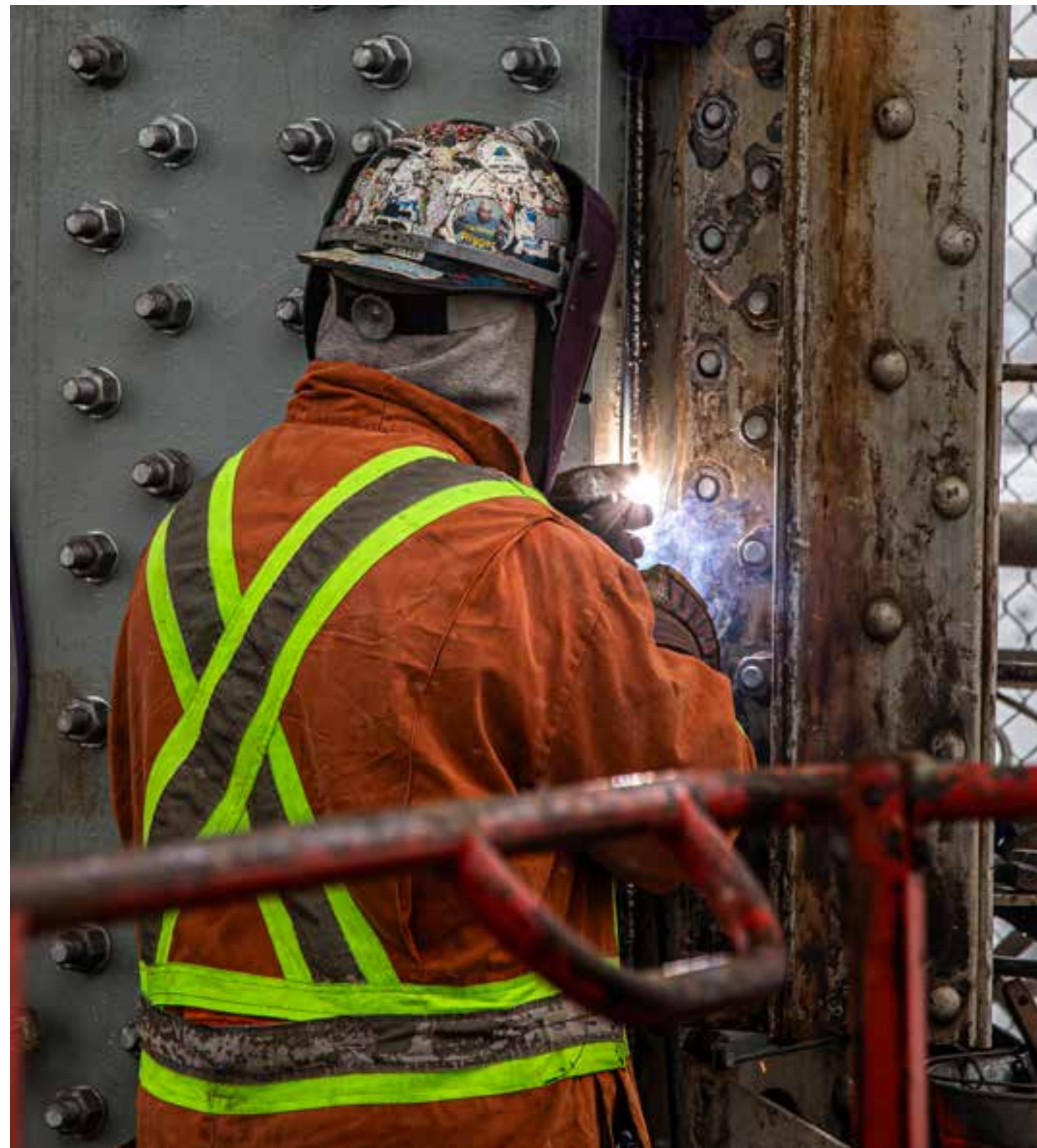


## Disponibilité du réseau

Cible : > 99 % par saison de navigation



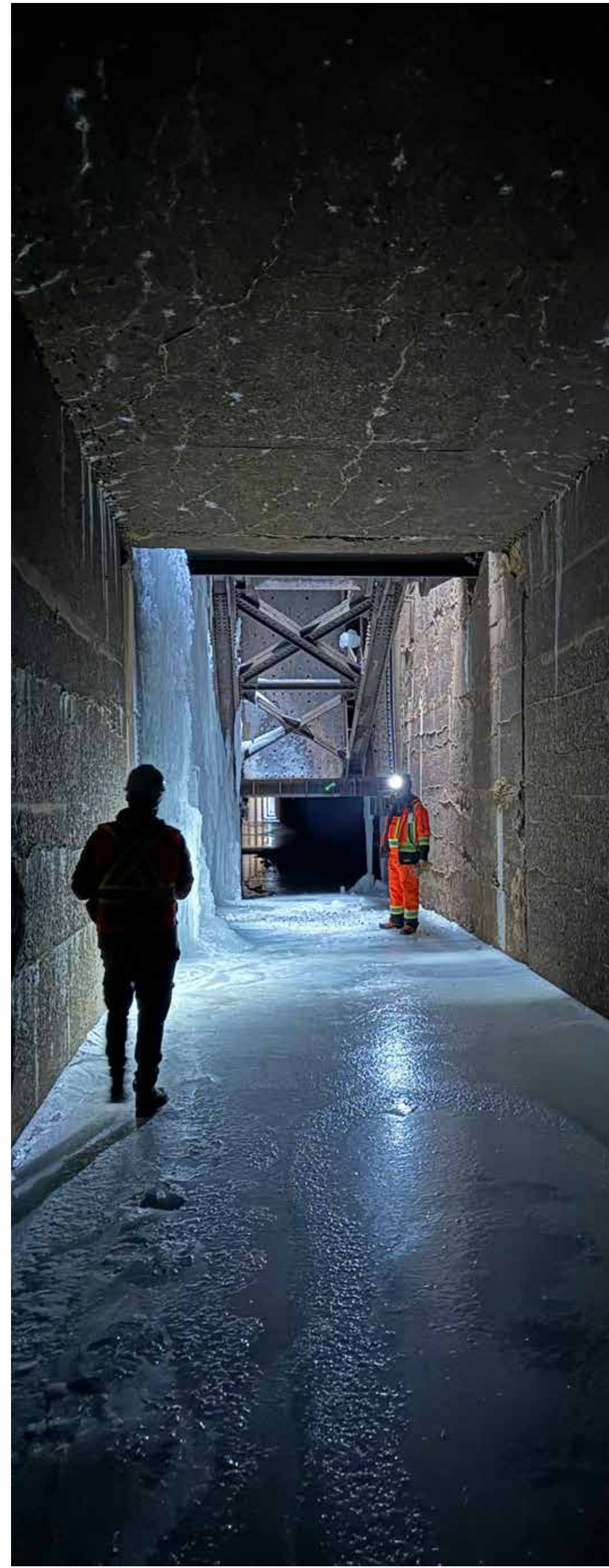
# Infrastructures



Travaux de réparation du pont 21, Port Colborne



Travaux de réparation de l'écluse 8, canal Welland



Travaux d'inspection à l'écluse de Saint-Lambert



Travaux de dragage au quai 10, canal Welland



Travaux de remise en état à l'écluse de Saint-Lambert

# Cybersécurité

La cybersécurité demeure une priorité absolue pour la CGVMMSL, car elle contribue à garantir la fiabilité constante des activités ainsi que la protection des renseignements et des infrastructures. Face à la complexification des cybermenaces, une posture de sécurité robuste et résiliente s'impose pour préserver la sécurité et la continuité des opérations.

La CGVMMSL a adopté une approche globale en matière de cybersécurité, qui mise sur des mesures de protection multiniveaux, des outils de surveillance continue, des évaluations régulières des vulnérabilités et des mesures proactives de détection des menaces conçues pour repérer les risques et y remédier rapidement. C'est grâce à ces mesures que la Voie maritime protège ses systèmes et ses renseignements, tout en assurant la continuité de ses activités.

La sensibilisation et la vigilance des employé(e)s continuent de jouer un rôle clé dans le maintien d'un environnement sécuritaire. Les membres du personnel ont accès à de la formation continue pour les aider à repérer et à signaler les activités suspectes, les tentatives d'hameçonnage, les fraudes, les techniques de piratage psychologique et autres menaces à la sécurité.



# Équité, leadership et recrutement

La CGVMSL a poursuivi ses efforts en vue d'attirer et de maintenir en poste une main-d'œuvre diversifiée, tout en cultivant un lieu de travail inclusif.

À la CGVMSL, les femmes constituent 23 % de l'effectif, soit une proportion supérieure à la moyenne du secteur du transport maritime, estimée à 20 %.

Par ailleurs, les minorités visibles représentent environ 15 % du marché du travail dans notre secteur. Cette proportion a connu une progression constante au cours des trois dernières années à la CGVMSL, passant de 8 % en 2023 à 10 % en 2025.

## Perfectionnement du leadership et principales initiatives en matière de ressources humaines

Durant la dernière année, la CGVMSL a procédé à des modifications visant à renforcer son équipe de direction, dont des nominations à la haute direction et des réorganisations en vue d'améliorer la collaboration interfonctionnelle.

La CGVMSL a également continué de miser sur ses évaluations du leadership et son programme de perfectionnement. Parallèlement à ces initiatives, un examen a été réalisé afin d'optimiser l'expérience du nouveau personnel en matière d'orientation.

## Recrutement et mieux-être du personnel

La CGVMSL a maintenu son engagement à attirer, intégrer et maintenir en poste une main-d'œuvre diversifiée et qualifiée. Grâce à ses efforts constants pour embaucher localement et à ses partenariats avec les organismes communautaires, la CGVMSL a été en mesure d'élargir ses effectifs tout en soutenant les collectivités qu'elle dessert.

De plus, l'organisation a de nouveau placé le bien-être du personnel au cœur de ses priorités. Ce volet a été intégré, aux côtés de celui de la sécurité, aux quatre valeurs clés du nouveau plan stratégique de la CGVMSL. Le programme d'aide aux employé(e)s et à leur famille (PAEF) ainsi que l'accès au programme de soins de santé virtuels ont contribué à promouvoir le mieux-être général. De plus, 308 membres du personnel ont bénéficié du programme de remboursement des frais liés au mieux-être des employé(e)s.



Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Reconnaissance

## Prix Bob Swenor

Le prix Bob Swenor rend hommage aux employé(e)s qui incarnent les valeurs fondamentales de la Voie maritime et qui démontrent un engagement envers le perfectionnement professionnel, l'organisation et la collectivité.

Roshan U., qui travaille comme ingénieur civil dans la région Niagara depuis 2011, s'est vu décerner ce prix. L'importance que Roshan accorde à la sécurité, son approche collaborative et son dévouement en faveur de l'amélioration sont autant d'éléments qui illustrent les valeurs de la CGVMSL. Il a notamment contribué à faire évoluer les pratiques en matière d'inspection, à favoriser le recours aux technologies novatrices et à améliorer la sécurité du personnel sur le terrain. Roshan joue également un rôle actif dans l'accompagnement de ses collègues, en plus de collaborer avec différentes équipes et de s'impliquer en tant que bénévole dans sa collectivité.

**Roshan U.**

Lauréat du prix Bob Swenor



Roshan U., lauréat du prix Bob Swenor

## Prix du président pour la sécurité

Le Prix du président pour la sécurité récompense les équipes qui, grâce à leur engagement sans faille envers la santé et la sécurité, contribuent à instaurer une solide culture de la sécurité au sein de l'organisation.

L'équipe des services régionaux de Maisonneuve a reçu ce prix. Celle-ci s'est impliquée activement dans la formation et dans le renforcement des pratiques de conduite sécuritaires, surpassant les cibles en matière d'interventions de sécurité. Parmi ses initiatives, soulignons la mise en place de systèmes d'enregistrement électroniques, le recours aux données et à la technologie pour suivre le rendement de la flotte ainsi que le maintien d'un bilan exemplaire, marqué par l'absence d'incident entraînant une perte de temps. Grâce aux efforts conjoints de ses membres et à leur engagement quotidien, cette équipe continue de faire la promotion d'un environnement de travail sain et sécuritaire, en misant sur des choix et des conditions de travail sécuritaires.

**Équipe des services régionaux de Maisonneuve**

Lauréate du Prix du président pour la sécurité



Membres de l'équipe  
des services régionaux  
Maisonneuve

**Exécuter  
Croître  
Diriger**

## Prix pour l'innovation

Le Prix pour l'innovation rend hommage aux équipes qui élaborent et mettent en œuvre des solutions visant à accroître l'efficacité, la fiabilité et le rendement dans l'ensemble de la Voie maritime.

Ce prix a été décerné à une équipe interfonctionnelle composée des groupes de l'entretien de Niagara et de Maisonneuve ainsi que des services opérationnels de l'entreprise. Ces équipes ont uni leurs efforts pour mettre au point de nouveaux processus afin d'optimiser la durabilité des joints sur les unités d'amarrage mains libres. Ces avancées devraient permettre de prolonger la durée de vie des unités d'AML, mais aussi d'accroître le rendement global.

Grâce à une collaboration étroite entre ses membres et à un engagement commun en faveur de l'innovation, cette équipe a pu apporter une solution concrète à un défi opérationnel complexe.

### Équipes de l'entretien de Niagara et de Maisonneuve et équipe des services opérationnels Lauréats du Prix pour l'innovation



Les membres des équipes de l'entretien de Niagara et de Maisonneuve ainsi que de l'équipe des services opérationnels

# Finances

Les résultats de 2025-2026 couvrent la période du 1<sup>er</sup> avril 2025 au 31 mars 2026.

| Principales données financières                                                                    | 2025-26       | 2024-25     | 2023-24    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|------------|
|                                                                                                    | (en milliers) |             |            |
| Produits                                                                                           |               |             |            |
| Péages                                                                                             | 86 702 \$     | 85 651 \$   | 82 586 \$  |
| Autres                                                                                             | 15 384        | 13 361      | 6 263      |
| Revenus des terrains Catégorie 1 remis au receveur général *                                       | -             | -           | 5 719      |
| Total – Produits                                                                                   | 102 086 \$    | 99 012 \$   | 94 568 \$  |
| Charges de fonctionnement                                                                          |               |             |            |
| Salaires et avantages                                                                              | 60 269 \$     | 58 258 \$   | 55 267 \$  |
| Autres                                                                                             | 21 910        | 16 915      | 15 573     |
| Total – Charges de fonctionnement (trésorerie)                                                     | 82 179 \$     | 75 173 \$   | 70 840 \$  |
| Avantages sociaux futurs des employé(e)s                                                           | (22 440)      | (21 740)    | (14 325)   |
| Provision pour l'évaluation des pensions                                                           | 65 434        | (39 145)    | 11 298     |
| Amortissement des apports différés liés aux immobilisations                                        | (1 559)       | (1 654)     | (1 642)    |
| Amortissement des immobilisations                                                                  | 1 563         | 1 595       | 1 648      |
| Total – Charges de fonctionnement (hors trésorerie)                                                | 42 998 \$     | (60 944) \$ | (3 021) \$ |
| Total – Charges de fonctionnement                                                                  | 125 177 \$    | 14 229 \$   | 67 819 \$  |
| (Déficit) excédent des produits sur les charges de fonctionnement                                  | (23 091) \$   | 84 783 \$   | 26 749 \$  |
| Excédent des produits sur les charges de fonctionnement (excluant les éléments hors trésorerie) ** | 19 907 \$     | 23 839 \$   | 23 728 \$  |
| Investissement dans le renouvellement des actifs                                                   |               |             |            |
| Entretien régulier                                                                                 | \$ 14 174     | \$ 14 238   | \$ 12 782  |
| Entretien majeur                                                                                   | 98 794        | 83 209      | 54 810     |
| Acquisitions d'immobilisations ***                                                                 | 1 200         | 1 396       | 1 731      |
| Total – Investissement dans le renouvellement des actifs                                           | \$ 114 168    | \$ 98 843   | \$ 69 323  |

\* Depuis 2024-2025, les revenus des terrains Catégorie 1 sont inclus dans Autre (produits)  
\*\* Les années précédentes ont été reformulées  
\*\*\* Les acquisitions d'immobilisations sont exclues de l'état des résultats et comptabilisées en tant qu'immobilisations dans le bilan

# Croître

22

Sommaire annuel 2025-2026

Exécuter  
Croître  
Diriger



# Points saillants sur le transport

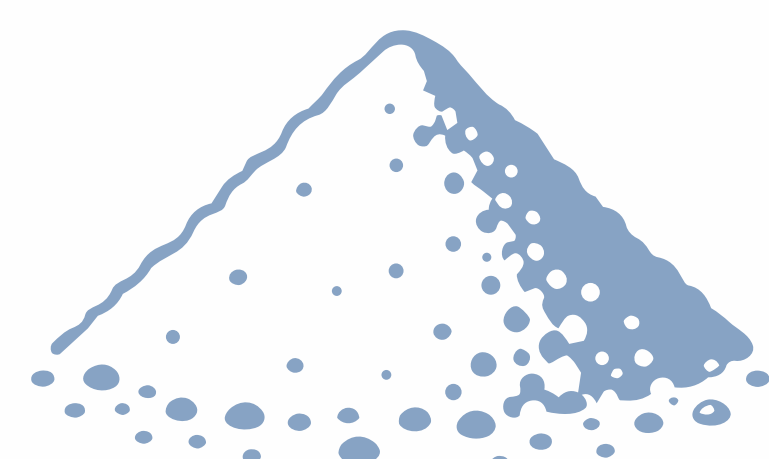
Données : Résultats de la saison de navigation 2025 (% d'augmentation par rapport à 2024)



**Céréales  
canadiennes**  
**11,7 Mt**  
(+1,0 Mt ou 9 %)  
Plus haut niveau  
depuis 30 ans



**Sel**  
**3,1 Mt**  
(+0,8 Mt ou 34,0 %)  
Bonne performance  
malgré une saison  
2024 difficile



**Gypse**  
**1 Mt**  
(+0,1 Mt ou 9,9 %)  
Année record



**Vrac liquide**  
**4 Mt**  
(+0,0 Mt ou 0,5 %)  
Plus haut niveau  
depuis 2020

Le trafic dans la Voie maritime a atteint

**37 Mt**

(écart de 0,04 % ou 0,01 Mt)

## Résultats liés au trafic

- » Les résultats en matière d'exportations de céréales canadiennes ont dépassé de 9 % ceux de 2024, ce qui fait de 2025 la meilleure année depuis plus de 30 ans.
- » Globalement, les transports de vrac ont bondi de 2,3 %, en grande partie grâce aux importants volumes de sel, qui ont progressé de 33,9 % par rapport à la saison précédente. La circulation du gypse a également connu une année record, s'élevant à 1 Mt (9,9 % de plus que la saison précédente). Ces résultats compensent une certaine baisse du côté de la potasse et du ciment par rapport à 2024.
- » La circulation du minerai de fer a diminué de 3 %.
- » Les transports de vrac liquide ont augmenté de 0,5 %, portés par une progression graduelle de la circulation de l'asphalte.
- » Les résultats au chapitre des marchandises diverses ont connu une baisse de 30 %, les droits de douane américains ayant freiné la circulation des cargaisons d'acier, de plaques d'acier et d'aluminium.
- » Les exportations de charbon ont diminué de 16,3 %.
- » Les céréales américaines ont continué de progresser de progresser lentement, avec une hausse de 11,5 %.

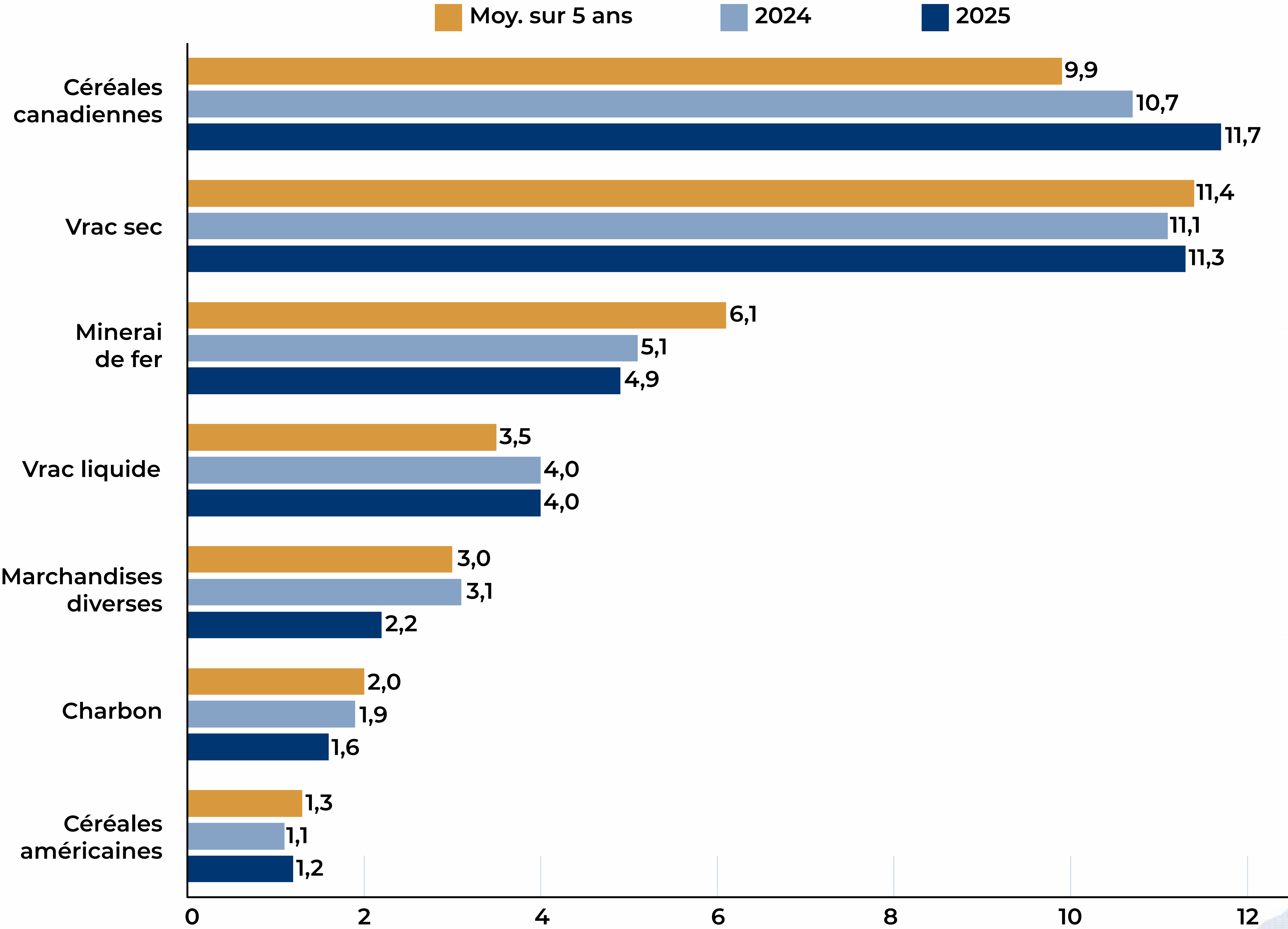
Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières



# Trafic par produit par saison de navigation

En millions de tonnes



# Initiatives de marketing

## Initiatives de marketing binationales

L'AUT H<sub>2</sub>O est une alliance de leaders du secteur des transports qui fait la promotion des avantages stratégiques du corridor commercial des Grands Lacs-voie navigable du Saint-Laurent.

Cette autoroute maritime de 3 700 kilomètres relie la côte est du Canada aux pôles commerciaux, industriels et agricoles de l'Ontario et du Midwest américain en passant par la GLS et la CGVMSL.

Le programme de marketing de l'AUT H<sub>2</sub>O est toujours parrainé par la CGVMSL et par la GLS.

Ce programme mise sur des campagnes publicitaires ciblées, des initiatives de réseautage, des stratégies de mobilisation numérique et des partenariats avec divers acteurs de l'industrie pour alimenter les échanges entre les parties prenantes et ouvrir la voie à de nouvelles occasions d'affaires dans l'ensemble du réseau.

## Recherche de nouvelles occasions d'affaires

Les membres de l'AUT H<sub>2</sub>O travaillent en collaboration avec les corporations de gestion de la Voie maritime canadienne et américaine dans le cadre d'initiatives conjointes visant à attirer de nouvelles occasions d'affaires. Bien que le corridor fasse l'objet d'une promotion à l'échelle mondiale, de nombreuses régions stratégiques restent à explorer en vue de développer de nouveaux partenariats dans les secteurs du transport des marchandises, de créer de nouvelles possibilités et de stimuler les investissements dans la capacité des terminaux et le passage des navires.

Les événements, les conférences et les missions commerciales organisés par l'industrie jouent un rôle clé en matière de sensibilisation et de renforcement

des relations entre les secteurs des produits énergétiques, pétroliers, agricoles et sidérurgiques ainsi que ceux des marchandises nécessaires à la réalisation de divers projets.

Ces efforts favorisent l'augmentation de la capacité commerciale du réseau portuaire ainsi que l'établissement de partenariats à long terme en Europe, en Amérique du Sud, en Méditerranée et dans d'autres régions stratégiques.

La conférence annuelle AUT H<sub>2</sub>O s'impose comme un événement phare pour l'industrie. En favorisant les échanges entre les cadres supérieur(e)s du secteur maritime au sujet des principaux enjeux du domaine, elle renforce la collaboration et génère de nouvelles possibilités d'affaires, le tout dans un cadre stimulant et collaboratif.



Conférence annuelle AUT H<sub>2</sub>O à Toronto

## Croissance du secteur des navires de croisière

La circulation des navires de croisière dans la Voie maritime connaît une hausse constante. Plusieurs croisiéristes proposent d'ailleurs de nouveaux itinéraires et forfaits comprenant des escales dans divers ports du réseau.

Cette activité contribue à faire connaître la voie navigable, à promouvoir le tourisme international et à générer des retombées économiques pour les collectivités et les économies régionales, des deux côtés de la frontière canado-américaine.

17 PARTENARIATS  
POUR  
LA RÉALISATION  
DES OBJECTIFS

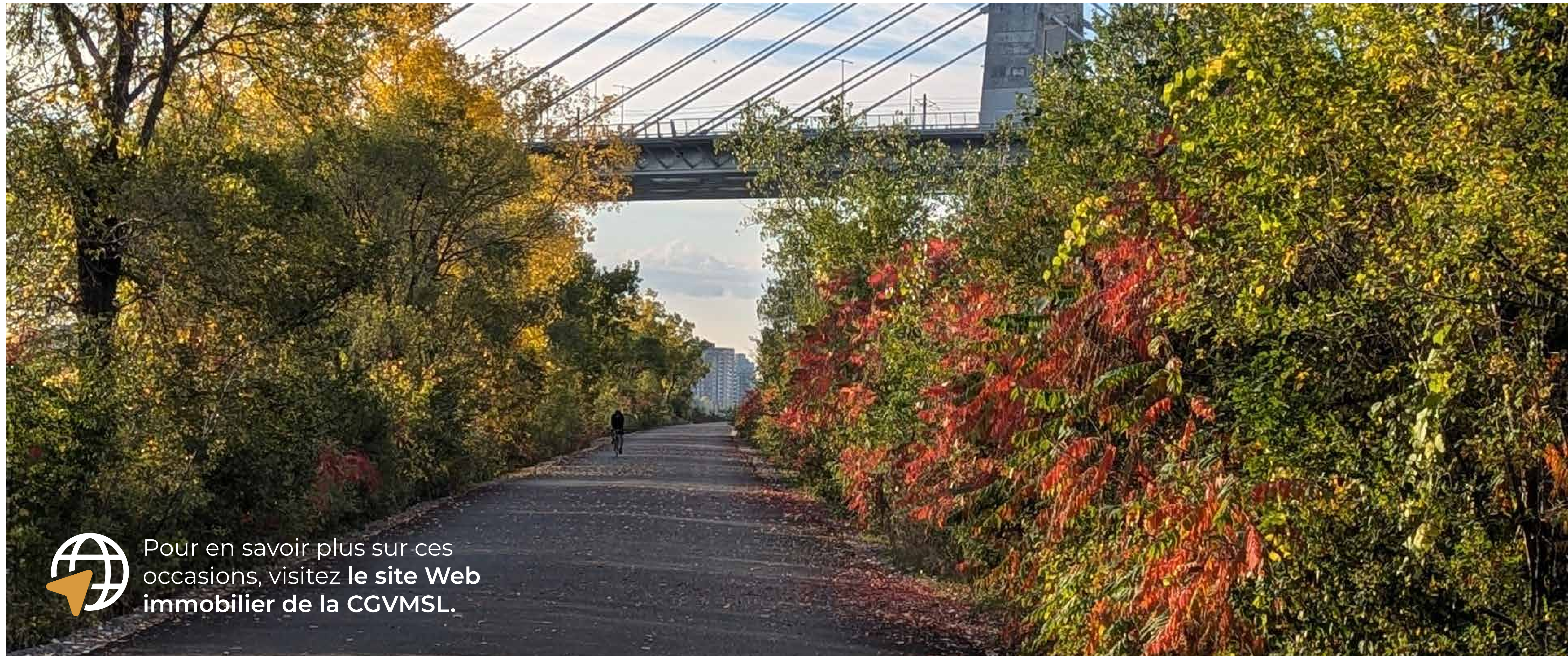


Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

## Service immobilier et développement

Parallèlement à ses efforts pour élargir ses activités sur la voie navigable, la CGVMSL a poursuivi l'avancement de ses initiatives immobilières stratégiques visant à favoriser la croissance économique, la durabilité et le développement régional d'un bout à l'autre du corridor.



Pour en savoir plus sur ces occasions, visitez **le site Web immobilier de la CGVMSL.**

Le portefeuille immobilier de la Voie maritime propose diverses possibilités de location et de développement rentables, à proximité de la voie navigable. Ces emplacements offrent un accès privilégié aux principaux marchés nord-américains et mondiaux.

L'équipe de la CGVMSL a également maintenu son implication dans les collectivités où elle intervient. Par exemple, l'organisation a appuyé divers projets au cours de la dernière année, comme le réaménagement de la piste cyclable de la Promenade fluviale sur la Rive-Sud de Montréal ou la mise à disposition de terrains en vue faciliter l'organisation logistique du Grand Prix de Formule 1.

Ces efforts illustrent la volonté vue de faciliter la CGVMSL de stimuler le développement économique et de contribuer au dynamisme, à la durabilité et à la cohésion des collectivités le long du corridor.

Promenade fluviale  
le long de la Rive-Sud  
de Montréal

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Innovation

L'innovation demeure une priorité incontournable pour la CGVMSL. L'organisation a donc poursuivi la modernisation de ses opérations, l'optimisation du rendement du réseau et la recherche de l'excellence organisationnelle. Tout au long de l'année, la CGVMSL a lancé et fait avancer bon nombre d'initiatives internes et externes, centrées sur l'efficacité opérationnelle, la transformation numérique et l'amélioration continue.

## En voici quelques exemples :

### Amarrage mains libres (AML)

La Voie maritime a finalisé l'installation et la mise en service de la technologie AML à l'écluse d'Iroquois. Ce système, qui permet d'immobiliser les navires durant les éclusages grâce à de grandes ventouses fixées sur le mur d'écluse, remplace désormais les amarres traditionnelles. La technologie AML renforce aussi la sécurité des équipages des navires et du personnel des écluses, tout en garantissant un fonctionnement plus fluide, rapide et efficace des écluses. Les travaux d'installation de l'AML se sont également poursuivis à l'écluse 8 du canal Welland. Leur achèvement marquera l'adoption complète de cette technologie par l'ensemble du réseau de la Voie maritime. En tant que premier réseau d'écluses en eau profonde au monde à adopter la technologie AML, la Voie maritime se positionne comme un chef de file en matière d'innovation maritime et de modernisation opérationnelle.



Unité AML à l'écluse d'Iroquois

### Système d'information sur les voyages (SIV)

Le SIV est une plateforme Web conçue pour renforcer l'efficacité, la fiabilité et la prévisibilité des informations sur les déplacements des navires au sein de la communauté maritime des Grands Lacs et de la Voie maritime du Saint-Laurent. Le système intègre des données opérationnelles en temps réel provenant de sources variées pour optimiser la coordination, la planification et la prise de décision entre les partenaires de la communauté maritime. Le SIV permet d'obtenir de meilleures prévisions des mouvements des navires grâce à l'IA, de consulter la position des navires dans des formats de cartes choisis par l'utilisateur et d'accéder à différentes technologies d'échange de données, facilement accessibles et sécurisées. De robustes profils de sécurité assurent la protection des données sensibles.



Exécuter  
Croître  
Diriger

## Modernisation du remboursement des dépenses

Une nouvelle plateforme numérique a été lancée dans le but de simplifier et de moderniser le processus de remboursement des dépenses du personnel ainsi que le rapprochement des cartes de crédit d'entreprise dans toute la Voie maritime. Compatible avec les ordinateurs et les appareils mobiles, la plateforme offre aux employé(e)s une solution plus pratique, efficace et intuitive pour soumettre et gérer leurs dépenses professionnelles. Elle simplifie également le traitement et l'approbation de ces dépenses au sein de l'organisation.

## Optimisation du système de gestion des heures et de la paie

Un nouveau système de gestion des heures et de la paie est en cours d'adoption à l'échelle de l'entreprise. Cette nouvelle plateforme intégrée améliorera l'efficacité du système et l'expérience employé dans toute la Voie maritime.



Des membres de l'équipe du projet du système de gestion des heures et de la paie

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Diriger

29

Sommaire annuel 2025-2026



Exécuter  
Croître  
Diriger

De gauche à droite : Mike McCoshen, administrateur de la GLS; Steven MacKinnon, ministre des Transports; Jim Athanasiou, président et chef de la direction de la CGVMSL

# Relations avec les collectivités et les gouvernements

La CGVMSL a considérablement renforcé ses relations avec ses partenaires gouvernementaux, communautaires et industriels, contribuant ainsi à la visibilité et au développement des activités de la Voie maritime. L'équipe n'a pas chômé cette année : grands événements maritimes, forums logistiques et environnementaux, et groupes de travail sectoriels axés sur des enjeux tels que le développement de la main-d'œuvre et la résilience des chaînes d'approvisionnement.

L'engagement communautaire est demeuré une priorité. Dans la région Niagara, la CGVMSL a organisé sa première réunion officielle du comité consultatif municipal. Celle-ci visait à favoriser le dialogue et la collaboration avec les représentant(e)s locaux(-ales). Une initiative similaire a ensuite été lancée dans la région Maisonneuve au printemps 2026.

La CGVMSL a continué de cultiver des relations basées sur le respect, la collaboration et la discussion ouverte dans les communautés autochtones. En tant que voie navigable binationale, la CGVMSL a aussi travaillé en étroite collaboration avec son homologue américaine sur diverses priorités opérationnelles et stratégiques.

Des avancées significatives ont été réalisées du côté des relations avec les représentant(e)s des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral, notamment grâce à des actions de sensibilisation et à des activités portes ouvertes. Ces initiatives ont permis de faire connaître le rôle clé de la Voie maritime dans le soutien au commerce.

La Voie maritime a participé à l'intégration des heures de levée des ponts sur les applications de planification des déplacements Waze et Google Maps, offrant aux automobilistes un outil pour optimiser leurs trajets.

## Renforcement de la visibilité de la Voie maritime

La CGVMSL a redoublé d'efforts en vue d'accroître sa visibilité auprès du public en lançant une vaste campagne de sensibilisation dans les médias sociaux, les médias traditionnels et diverses plateformes de communication numériques. Grâce à un contenu pertinent et attrayant, l'équipe a mis en lumière le fonctionnement et les infrastructures de la Voie maritime, tout en soulignant son rôle clé dans le soutien au commerce et la croissance économique.



Serge Auclair, vice-président, Relations commerciales et externes, s'exprime lors d'un événement tenu par le Economic Club of Canada

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# La voie vers la carboneutralité

La CGVMSL a poursuivi ses initiatives en faveur de la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) et de la protection de l'environnement.

En 2021, le gouvernement fédéral a adopté la Loi canadienne sur la responsabilité en matière de carboneutralité, qui prévoit des objectifs de réduction des GES de 40 à 45 % par rapport aux niveaux de 2005 ainsi que l'atteinte de la carboneutralité d'ici 2050. La CGVMSL est en voie d'atteindre les objectifs de réduction des GES fixés par le gouvernement fédéral pour 2030.

Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour de plus amples détails.

| ANNÉE | Émissions de GES par la CGVMSL<br>(tonnes métriques d'équivalent CO <sub>2</sub> ) | % réduction<br>(par rapport aux niveaux de 2005) |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2005  | 3 751                                                                              | 0 % - Année de référence                         |
| 2025  | 2 289                                                                              | 39 %                                             |

## Programme Alliance verte

La Corporation est un membre fondateur actif de l'Alliance verte, l'un des plus importants programmes volontaires au monde en matière de mesure du rendement environnemental de l'industrie maritime.

En 2025, la CGVMSL a obtenu une moyenne pondérée de 4,2 sur 5. Le programme de certification Alliance verte aborde des questions spécifiques au transport maritime, comme la qualité de l'air, de l'eau et du sol, la protection de la biodiversité et les relations avec les collectivités.



Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières

# Gouvernance d'entreprise

32

Sommaire annuel 2025-2026



Des membres du conseil d'administration de la CGVMSL  
lors d'une visite des installations du canal Welland

Exécuter  
Croître  
Diriger

**CONSEIL  
D'ADMINIS-  
TRATION**

- Demetrios (Jim) Athanasiou**  
Président et chef de la direction
- Isabelle Brassard**  
Armateurs internationaux
- Amanda Walton**  
Gouvernement provincial (Ontario)
- Julie Lambert**  
Autres membres
- Don MacDonald**  
Céréales
- Pierre Préfontaine**  
Gouvernement provincial (Québec)
- Karen Tippet**  
Gouvernement fédéral
- Tony Valeri (président)**  
Acier et minerais de fer
- Allister Patterson**  
Armateurs nationaux

**GOUVER-  
NANCE D'EN-  
TREPRISE**

- Dirigeant(e)s**
- Demetrios (Jim) Athanasiou**  
Président et chef de la direction
- Pauline LeBlanc**  
Secrétaire de direction
- MEMBRES DE  
L'INDUSTRIE  
2025-26**
- Armateurs  
nationaux**
- Algoma Central Corporation**  
St Catharines, Ontario
- Canada Steamship Lines, une division du Groupe CSL inc.**  
Montréal, Québec
- Groupe Desgagnés inc.**  
Québec, Québec
- Lower Lakes Towing Ltd.**  
Port Dover, Ontario
- McAsphalt Marine Transportation Ltd.**  
Toronto, Ontario

- McKeil Marine Limited**  
Burlington, Ontario
- St Marys Cement Inc. (Canada)**  
Toronto, Ontario
- Céréales**
- ADM Agri-Industries Company**  
Windsor, Ontario
- G3 Canada Limited**  
Winnipeg, Manitoba
- Cargill Limited**  
Winnipeg, Manitoba
- Parrish & Heimbecker, Limited**  
Winnipeg, Manitoba
- Richardson International Limited**  
Winnipeg, Manitoba
- Bunge Canada Inc.**  
Regina, Saskatchewan

- Armateurs  
internationaux**
- Colley Motorships Ltd.**  
Montréal, Québec
- Fednav International Ltd.**  
Montréal, Québec
- Gresco Ltée**  
Montréal, Québec
- LOLA**  
Québec, Québec
- McLean Kennedy Inc.**  
Montréal, Québec
- Navitrans Agences Maritimes inc.**  
Laval, Québec
- Robert Reford, filiale du Groupe La Perrière**  
Montréal, Québec

- Autres  
membres**
- Sel Windsor Itée**  
Pointe-Claire, Québec
- Amrize**  
Mississauga, Ontario
- Heidelberg Materials Canada Limited**  
Edmonton, Alberta
- Redpath Sugar Ltd.**  
Toronto, Ontario
- Suncor Energy Inc.**  
Calgary, Alberta
- Acier et  
minerais de fer**
- Algoma Steel Inc.**  
Sault Ste Marie, Ontario
- ArcelorMittal Dofasco G.P.**  
Hamilton, Ontario
- Stelco Inc.**  
Hamilton, Ontario

# À propos de la Voie Maritime du Saint-Laurent

34

Sommaire annuel 2025-2026

Exécuter  
Croître  
Diriger



# À propos de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Avec une production économique de quelque 6 000 milliards de dollars, les provinces et États riverains du réseau Grands Lacs – Voie Maritime du Saint-Laurent représentent 30 % de l'activité économique et de l'emploi du Canada et des États-Unis.

Si la région était un pays, son économie se classerait au troisième rang mondial. Le réseau Grands Lacs – Voie Maritime du Saint-Laurent, situé au centre de cette puissance économique, est un élément vital de sa chaîne d'approvisionnement.



Le réseau Grands Lacs – Voie maritime s'étend sur 3 700 kilomètres de l'océan Atlantique à la tête du lac Supérieur

Écluses gérées par Great Lakes St. Lawrence Seaway Development Corporation

Écluses gérées par la Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Principaux ports



## LE RÉSEAU GRANDS LACS – VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

Maillon essentiel de la chaîne d'approvisionnement de la troisième économie en importance au monde

Exécuter  
Croître  
Diriger

## Faits sur le réseau Grands Lacs – Voie Maritime du Saint-Laurent (autoroute H<sub>2</sub>O)

- » Distance entre l'océan Atlantique et Duluth (Minnesota) sur le lac Supérieur = 2 038 milles nautiques (2 342 milles terrestres ou 3 700 km) ou 8,5 jours de navigation. Le réseau comprend quelque 245 750 kilomètres carrés (95 000 milles carrés) de voies navigables.
- » Au cours d'une année typique, environ 25 % du trafic de la Voie Maritime se fait à destination ou en provenance de ports d'outre-mer, surtout en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique.
- » La voie navigable abrite certains des plus grands ports d'Amérique du Nord et fait partie d'un réseau de transport intermodal de premier plan. Depuis plus de 60 ans, elle affiche un dossier presque parfait en matière de navigation sans incident, grâce à ses améliorations continues et à ses entretiens méticuleux.

### La Voie maritime du Saint-Laurent : une voie navigable vitale

- » La Voie maritime du Saint-Laurent est une entité binationale et la pièce maîtresse du réseau navigable reliant le bas du fleuve Saint-Laurent aux Grands Lacs. Ses 15 écluses (13 canadiennes et 2 américaines) permettent aux navires de naviguer entre Montréal et le lac Érié, une zone qui présente un dénivelé de 168 mètres.
- » Grâce aux écluses de Sault Ste. Marie, gérées par le U.S. Army Corps of Engineers, les navires peuvent accéder au lac Supérieur, situé à 183 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Les 15 écluses de l'atout binational qu'est la Voie Maritime en font la pièce maîtresse du réseau navigable.

Le transport de marchandises dans le réseau Grands Lacs – Voie Maritime du Saint-Laurent soutient :

**66**  
milliards de dollars en  
activité économique

**357 000**  
emplois

**30**  
milliards de dollars  
en salaires

**Source :** Retombées économiques du transport maritime dans la région des Grands Lacs et du Saint-Laurent, 2023

Exécuter  
Croître  
Diriger

# Voie maritime du Saint-Laurent

  
**Sault Ste. Marie  
(écluses « Soo »)**  
Écluses commerciales de  
Sault St. Marie gérées par le  
U.S. Army Corps of Engineers

  
**Canal  
Welland  
(8 écluses)**

  
**Écluses  
Eisenhower  
et Snell**

  
**Écluses de  
Côte-Saint-Catherine  
et Saint-Lambert**

  
**Écluse  
d'Iroquois**

  
**Écluse de  
Beauharnois**

Lac  
Supérieur  
183 m

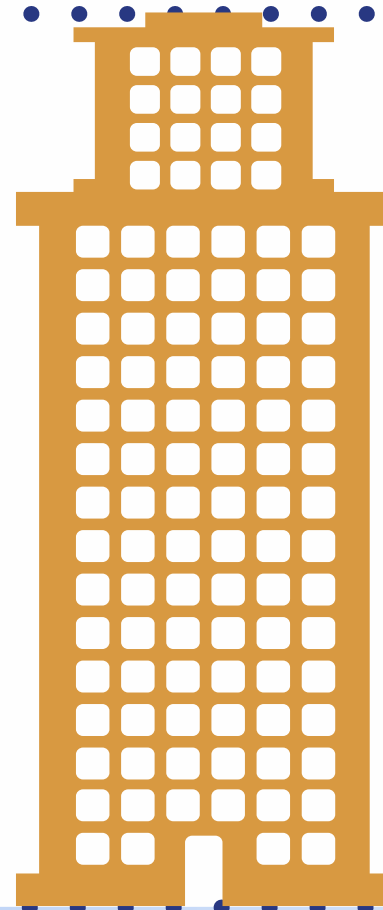
Lac Érié  
174 m

Lac Huron  
176 m

Lac Ontario  
75 m

Lac Michigan

183  
mètres



C'est la hauteur  
d'un immeuble  
de 60 étages

Niveau de la mer

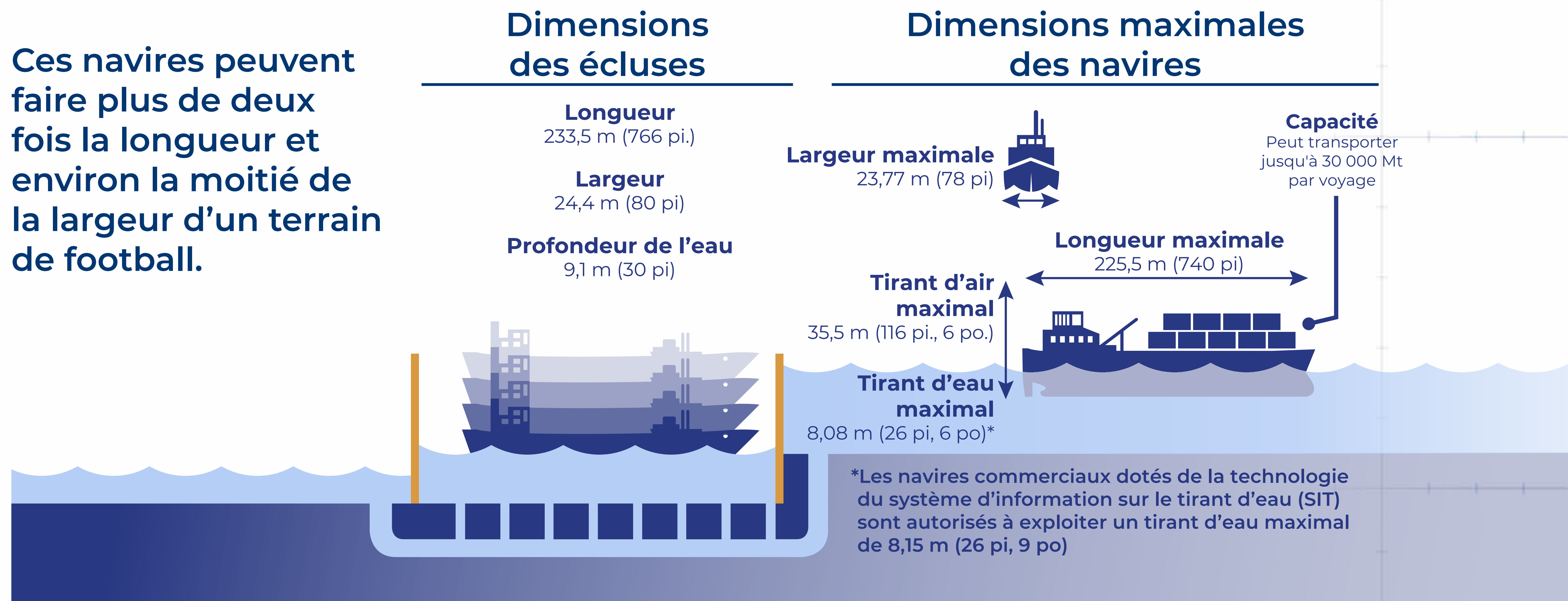
Fleuve Saint-Laurent

6 m

Océan  
Atlantique

Exécuter  
Croître  
Diriger

Ces navires peuvent faire plus de deux fois la longueur et environ la moitié de la largeur d'un terrain de football.



## Écluses de la Voie maritime

- » Chaque écluse fait 233,5 mètres (766 pieds) de longueur, 24,4 mètres (80 pieds) de largeur et 9,1 mètres (30 pieds) de profondeur.
- » Une écluse se remplit d'environ 91 millions de litres d'eau (24 millions de gallons) en 7 à 10 minutes à peine.
- » Il faut environ 45 minutes pour franchir une écluse.

## Navires de la voie maritime

- » Des navires mesurant jusqu'à 225,5 mètres de long (740 pieds) et 23,8 mètres de large (78 pieds) sont couramment soulevés à plus de 180 mètres au-dessus du niveau de la mer, ce qui correspond à la hauteur la hauteur d'un immeuble de 60 étages.
- » Ces navires peuvent faire plus de deux fois la longueur et environ la moitié de la largeur d'un terrain de football. Ils transportent l'équivalent de 30 000 tonnes métriques.

Exécuter  
Croître  
Diriger

## 10 façons dont la Voie maritime transforme votre quotidien

### 1 Vos repas



Les céréales (blé, maïs, soya, canola, pois, lentilles et orge) transportées sur la Voie Maritime servent aussi bien au pain qu'aux pâtes, au lait de soya et à l'huile végétale ou encore à la bière, à l'alcool, à l'éthanol et aux aliments pour animaux.

### 2 Vos pauses café



Le sucre transporté par les navires océaniques est utilisé à de nombreuses fins, que ce soit dans le café ou comme ingrédient dans d'innombrables produits de boulangerie.

### 3 Votre maison



Pour l'acier, les cloisons sèches, le béton et le ciment servant à construire une maison, comme pour l'acier entrant dans la fabrication d'appareils ménagers, les navires qui circulent sur la Voie maritime jouent un rôle essentiel dans la chaîne d'approvisionnement soutenant les diverses activités qui assurent le confort et la sécurité de votre domicile.

### 4 Votre ville



La construction de routes, de ponts, d'immeubles de bureaux, d'usines, d'écoles et d'hôpitaux exige d'énormes quantités d'acier, de ciment, de gypse et d'asphalte transportées par bateau.

### 5 Vos vacances



Les navires-citernes à double coque circulant sur la Voie maritime transportent des carburants entre des dépôts, permettant ainsi aux vacancier(-ière)s d'utiliser la voiture, l'autocar ou même l'avion pour se déplacer vers leurs destinations.

Exécuter  
Croître  
Diriger



## 6 Votre sécurité



Le sel de voirie transporté sur la Voie maritime est essentiel au bon entretien des routes en hiver, pour la sécurité des automobilistes et des piéton(ne)s.

## 7 Votre voiture



La construction d'autos et de camions compte largement sur la chaîne d'approvisionnement qui passe par la Voie maritime. Les chaînes de montage sont approvisionnées en acier de haute qualité et en aluminium spécialisé, par exemple, qui est souvent transporté sur la Voie maritime pour faciliter leur livraison aux usines.

## 8 Vos déplacements



Un navire de la Voie maritime peut transporter presque autant de marchandises que 1 000 camions. Le transport de marchandises sur la Voie maritime allège la congestion sur terre, permettant aux navetteurs d'arriver d'arriver chaque jour à destination en subissant moins de retards et en bénéficiant d'une plus grande sécurité.

## 9 Votre argent



L'expédition de marchandises par navire est un des moyens les plus économiques de déplacer d'énormes volumes de biens sur de grandes distances. On estime que le transport de biens sur le réseau Grands Lacs – Voie Maritime du Saint-Laurent fait économiser des milliards de dollars par année aux expéditeurs par rapport aux options terrestres. Les fabricants, les agriculteurs, les entreprises de construction et les fournisseurs d'énergie peuvent ainsi d'autant mieux livrer concurrence sur un marché mondialisé, et assurer de nombreux emplois au Canada et aux États-Unis.

## 10 Votre avenir



Le transport maritime intérieur fait partie de la solution pour que notre économie consomme moins d'énergie et pour réduire notre empreinte carbone. Les navires et la technologie moteur de pointe, jumelés aux nouveaux types de carburant marin, accroîtront encore l'avantage du transport maritime sur les autres modes. L'utilisation du mode maritime pour transporter davantage de cargaisons mènera à un réseau de transport plus durable, et la Voie maritime en est un élément clé. Elle est le lien vital entre les Grands Lacs et l'océan Atlantique, essentiel à une autoroute maritime de 3 700 km desservant le cœur de l'Amérique du Nord.

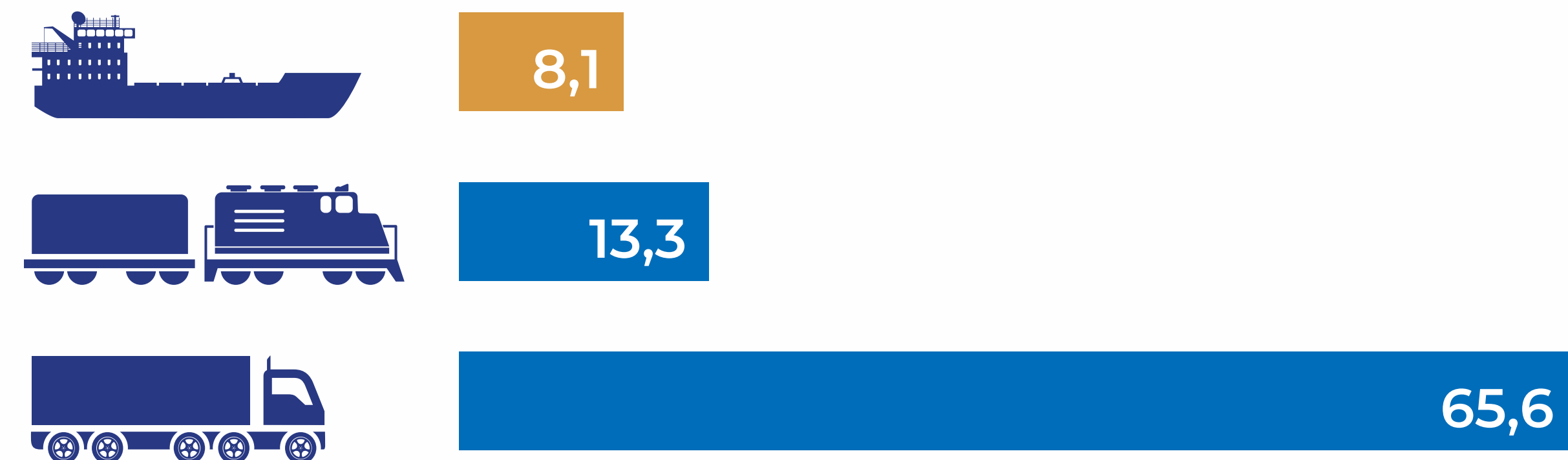
Exécuter  
Croître  
Diriger

## La Voie Maritime du Saint-Laurent : prête pour l'avenir

En tant que mode de transport de marchandises le plus économe en énergie, avec l'empreinte carbone la plus faible, le transport maritime sur le réseau Grands Lacs – Voie Maritime du Saint-Laurent est une option évidente pour stimuler l'économie de façon durable tout en allégeant la congestion sur terre.



### Navires = le meilleur bilan carbone

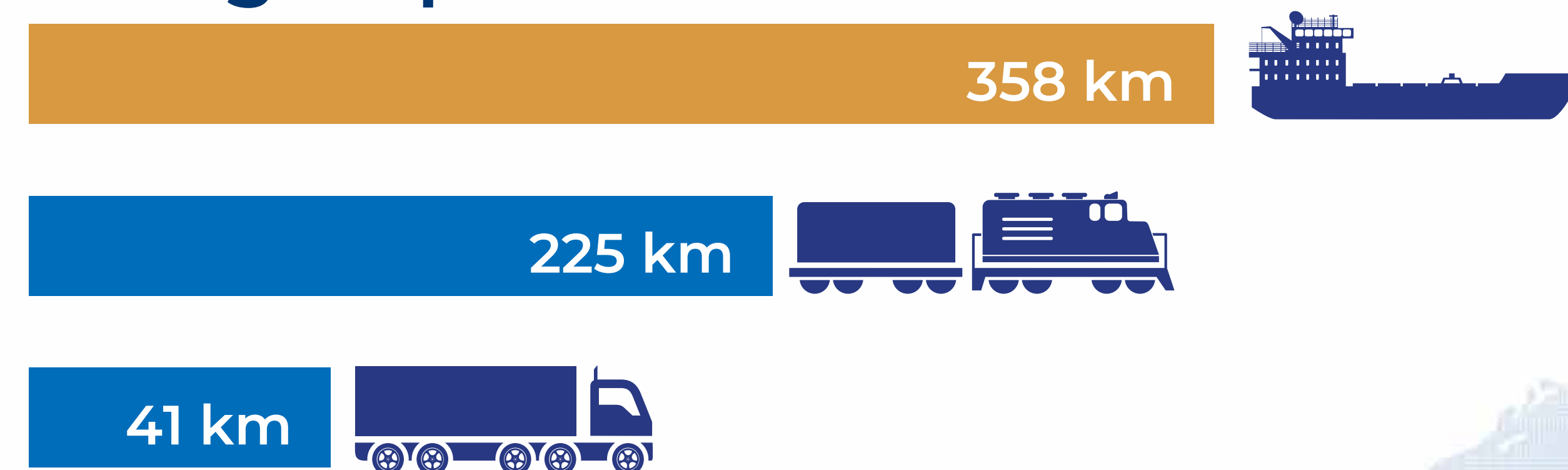


Grammes de CO<sub>2</sub> par tonne-km

### Passer du mode terrestre au mode maritime

- ✓ **Réduit** la congestion sur les routes et les chemins de fer
- **Augmente** l'efficacité énergétique
- ✓ **Réduit** le total des émissions de gaz à effet de serre

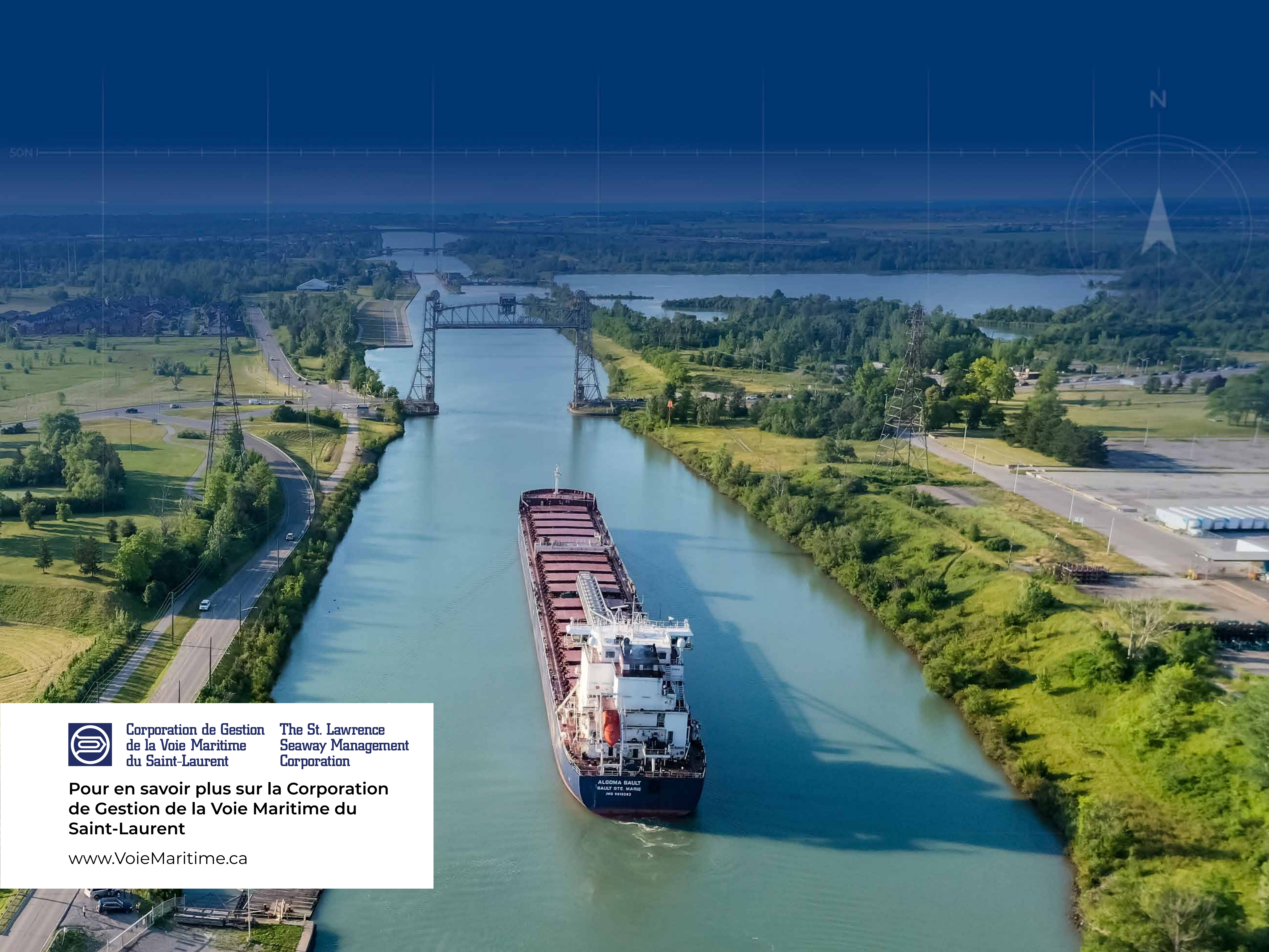
### Navires = la meilleure efficacité énergétique



Distance (en kilomètres) parcourue par 1 tonne de marchandises avec 1 litre de carburant

Exécuter  
Croître  
Diriger

Table des  
matières



Corporation de Gestion  
de la Voie Maritime  
du Saint-Laurent

The St. Lawrence  
Seaway Management  
Corporation

Pour en savoir plus sur la Corporation  
de Gestion de la Voie Maritime du  
Saint-Laurent

[www.VoieMaritime.ca](http://www.VoieMaritime.ca)